

# Прва посланица Петрова

**1** Петар, апостол Исуса Христа, изабраним странцима на земљи, расејанима по Понту, Галатији, Кападокији, Азији и Витинији, <sup>2</sup>који су, посвећењем које је извршено Духом, изабрани у складу с предзнањем Бога Оца да буду послушни и пошкропљени крвљу Исуса Христа:

милост вам и мир у изобиљу.

## Жива нада

<sup>3</sup>Нека је благословен Бог и Отац нашег Господа Исуса Христа. Он нас је у свом великом милосрђу, васкрсењем Исуса Христа из мртвих, поново родио за живу наду, <sup>4</sup>за наследство које не пропада, не квари се и не вене. Оно се на небесима чува за вас, <sup>5</sup>које Божија сила, кроз веру, чува за спасење, спремно да се открије у последње време. <sup>6</sup>Због тога се радујете, иако вас сада, ако треба, накратко жалосте разна искушења. <sup>7</sup>Она су ту да ваша вера — драгоценија од злата које се проверава ватром — буде проверена и донесе вам похвалу, славу и част приликом Откривења Исуса Христа. <sup>8</sup>Иако га нисте видели, ви га волите; иако га не видите, у њега сада верујете и кличете од неизрециве и славне радости <sup>9</sup>јер остварујете циљ своје вере: спасење душа.

<sup>10</sup>То спасење су помно истраживали и испитивали пророци, који су пророковали о милости намењеној вама, <sup>11</sup>покушавајући да проникну у време и околности на које је Христов Дух у њима указивао када је унапред сведочио о Христовим страдањима и о слави која ће уследити. <sup>12</sup>Откривено им је да нису служили себи него вама када су говорили о овом што вам је сада објављено преко оних који су вам проповедали еванђеље у Светом Духу, посланом са неба, а у шта и анђели жуде да завире.

## Позив на светост

<sup>13</sup>Стога, припремите свој ум; будите трезвени; потпуно се поуздајте у милост коју ће вам донети Откривење Исуса Христа. <sup>14</sup>Као послушна деца, не поводите се за својим ранијим пожудама из времена незнања. <sup>15</sup>Него, као што је свет Онај који вас је позвао, и ви будите свети у свему што чините. <sup>16</sup>Јер, записано је: »Будите свети јер сам ја свет.«\*

<sup>17</sup>Ако, дакле, Оцем називате Онога који сваком непристрасно суди на основу дела, проводите у страху време свога боравка на земљи. <sup>18</sup>Јер, ви знате да од свог испразног начина живота, који су вам предали ваши оци, нисте откупљени нечим распаљивим, сребром или златом, <sup>19</sup>него драгоценом крвљу Христа, Јагњета без мане и љаге. <sup>20</sup>Он је предодређен пре постанка света, а објавио се у овим последњим временима ради вас <sup>21</sup>који кроз њега верујете у Бога, који га је васкрсао из мртвих и прославио, да ваша вера и нада буду у Богу.

<sup>22</sup>Пошто сте послушношћу истини очистили своје душе за нелицемерно братољубље, из свег срца волите један другога. <sup>23</sup>Јер, ви нисте поново рођени из распаљивог семена, него из нераспаљивог — живом и постојаном Божијом речју. <sup>24</sup>Јер,

»сваки човек је као трава  
и сва његова слава као пољски цвет:  
трава се осуши и цвет отпадне.

<sup>25</sup> А Господња реч остаје довека.«\*

А та Реч је еванђеље које вам је објављено.

1,16 3.Мојсијева 11,44-45; 19,2; 20,7

1,25 Исаија 40,6-8

### Изабрани народ

**2**Одбаците, дакле, сваку злоћу и сваку превару, лицемерје, завист и сва клеветања. <sup>2</sup>Као новорођенчад жудите за чистим духовним млеком да од њега одрастете за спасење, <sup>3</sup>сад кад сте се уверили\* да је Господ добар.

### Живи камен и свети народ

<sup>4</sup>Приђите њему, Живом камену, који су, додуше, људи одбацили, али је у Божијим очима изабран и драгоцен, <sup>5</sup>па се као живо камење уградите у духовну кућу да будете свето свештенство, да приносите духовне жртве које су Богу угодне кроз Исуса Христа. <sup>6</sup>Зато у Писму стоји:

»Ево, постављам на Сиону камен изабрани, драгоцени камен угаони, и ко у њега верује, неће се постидети.«\*

<sup>7</sup>За вас, дакле, који верујете, он је драгоцен, а за оне који не верују,

»камен који градитељи одбацише постаде камен угаони\*»,

<sup>8</sup>и

»камен спотицања и стена саблазни«\*.

А спотичу се они који су непокорни Речи, за шта су и одређени.

<sup>9</sup>А ви сте изабрани род, царско свештенство, свети народ, стечени народ да објављујете врлине Онога који вас је из таме позвао у своју чудесну светлост; <sup>10</sup>ви који некад нисте били народ, а сада сте народ Божији; ви који сте били у немилости, а сада сте у милости.

<sup>11</sup>Драги моји, преклињем вас да се, као странци и дошљаци на земљи, уздржавате од телесних пожуда које војују против душе. <sup>12</sup>Међу паганима се владајте добро да они, иако вас оптужују за злодела, виде ваша добра дела и дају славу Богу на Дан похођења.

сад кад сте се уверили Дословно: ако сте окусили

2,6 Исаија 28,16

2,7 Псалми 118,22

2,8 Исаија 8,14

### Послушност властима и господарима

<sup>13</sup>Ради Господа, потчињавајте се свакој власти коју су људи поставили: било цару као врховној власти, <sup>14</sup>било намесницима које он шаље да казне злочинце, а да похвале оне који чине добро. <sup>15</sup>Јер, ово је Божија воља: да чинећи добро ућуткате незнање неразумних људи. <sup>16</sup>Живите као слободни људи, али не као они којима је слобода само покриће за зло, него као Божије слуге. <sup>17</sup>Сваког поштујте, волите братство верника, бојте се Бога, указујте част цару.

<sup>18</sup>Робови, са свим поштовањем се потчињавајте својим господарима, не само онима који су добри и обзирни него и онима који су округни. <sup>19</sup>То је, наиме, похвално када неко подноси патње неправедног страдања, мислећи на Бога. <sup>20</sup>Јер, шта има похвално у томе ако вас кажњавају за ваше грехе, а ви то стрпљиво подносите? Али, ако страдате чинећи добро, и то стрпљиво подносите, то је похвално у Божијим очима. <sup>21</sup>На то сте позвани јер је и Христос страдао за вас, оставивши вам пример, да идете његовим стопама.

<sup>22</sup> »Он грех не учини и превара се не нађе у његовим устима.«\*

<sup>23</sup>Кад су га вређали, није одговарао увредом, и кад је страдао, није претио, него се препустио Ономе који праведно суди. <sup>24</sup>Он је у свом телу понео наше грехе на дрво, да ми, умревши гресима, живимо за праведност. Његовим ранама сте исцељени. <sup>25</sup>Јер, били сте залутали као овце, а сада сте се вратили Пастиру и Надгледнику\* ваших душа.

### Жене и мужеви

**3**Тако се и ви, жене, потчињавајте својим мужевима да, ако се неки не покоравају Речи, буду придобијени без речи, понашањем својих жена, <sup>2</sup>када виде поштовање и чистоту у вашем понашању. <sup>3</sup>Нека ваша лепота не потиче од спољних украса — плетења косе, кићења златом или облачења лепе одеће — <sup>4</sup>него од вашег унутрашњег бића, од непролазне лепоте кротког и

2,22 Исаија 53,9

Надгледнику Или: Епископу

смиреног духа, што је у Божијим очима драгоцено. <sup>5</sup>Јер, тако су се у прошлости украшавале свете жене које су се уздале у Бога, потчињавајући се својим мужевима, <sup>6</sup>као Сара, која је била послушна Аврааму и звала га господаром. Ви сте њене кћери ако чините добро и не бојите се никаквог застрашивања.

<sup>7</sup>Тако и ви, мужеви, будите увиђавни према својим женама и указујте им поштовање као слабијем полу и сунаследницама милосног дара живота, да ништа не омете ваше молитве.

### Страдање ради праведности

<sup>8</sup>На крају, сви будите сложни, саосећајни, братољубиви, милосрдни и понизни. <sup>9</sup>Не узвраћајте зло за зло ни увреду за увреду, него благосиљајте јер сте на то позвани — да наследите благослов. <sup>10</sup>Јер,

»Ко хоће да воли живот

и да види боље дане,

нека језиком не говори зло

и уснама речи преваре;

<sup>11</sup> нека се окрене од зла и чини добро, нека тражи мир и иде за њим.

<sup>12</sup> Јер, Господње очи гледају праведне и уши му слушају њихове молитве, а Господње лице је против оних који чине зло.«\*

<sup>13</sup>Ко ће, дакле, да вам науди ако жарко желите да чините добро? <sup>14</sup>Али, благо вама ако и страдате ради праведности. »Не бојте се њиховог застрашивања;\* не плашите се.«\* <sup>15</sup>Него, нека Господ Христос буде свет у вашим срцима и увек будите спремни да одговорите сваком ко од вас затражи образложење наде која је у вама. <sup>16</sup>Али, чините то благо и с поштовањем, чисте савести, да они који оцрњују ваше добро владање у Христу буду постиђени оним за шта вас клевећу.

<sup>17</sup>Боље је, ако је Божија воља, да страдате чинећи добро него чинећи зло. <sup>18</sup>Јер, Христос је једном заувек умро за грехе — праведан за неправедне — да вас доведе Богу. Убијен је, додуше, у телу, али је

оживљен у духу. <sup>19</sup>У њему је и отишао и проповедао духовима у Тамници, <sup>20</sup>онима који су у прошлости били непокорни, када је Бог стрпљиво чекао у Нојево време, док се градио ковчег, у којем се само неколико њих, то јест осам душа, спасло кроз воду. <sup>21</sup>Њена слика, крштење — не уклањање телесне нечистоће, него Богу упућена молитва за чисту савест — сада и вас спасава посредством васкрсења Исуса Христа, <sup>22</sup>који је Богу здесна, пошто је отишао на небо, где му се потчињавају анђели, власти и силе.

### Живети за Бога

<sup>4</sup>Пошто је, дакле, Христос страдао у телу, и ви се наоружајте том истом мишљу. Јер, ко је страдао у телу, престао је да греши <sup>2</sup>на остатак свог земаљског живота више не живи по људским појудама, него по Божијој вољи. <sup>3</sup>Доста је, наиме, што сте у прошлости извршавали вољу пагана тако што сте живели у разуданостима, појудама, пијанчењима, теревенкама, банчењима и гнусном идолопоклонству. <sup>4</sup>Они се чуде што се заједно с њима не сливате у исту поплаву раскалашности па вас обасипају погрдама. <sup>5</sup>Они ће полагати рачун Ономе који је спреман да суди живима и мртвима. <sup>6</sup>Јер, зато је и мртвима објављено еванђеље да у погледу тела буду осуђени по људским мерилима, а да у погледу духа живе по Божијим.

<sup>7</sup>Приближио се крај свега. Стога будите разборити и трезвени, да можете да се молитве. <sup>8</sup>Пре свега, истрајно волите један другога, јер љубав покрива мноштво греха. <sup>9</sup>Гостољубиво примајте један другога, без гунђања. <sup>10</sup>Служите један другом у складу с милосним даром који је сваки од вас добио, као добри управитељи разнолике Божије милости. <sup>11</sup>Ако неко говори, нека то чини као да говори Божије речи; ако неко служи, нека то чини снагом коју даје Бог, да се Бог у свему прослави кроз Исуса Христа. Њему слава и моћ довека. Амин.

### Страдање хришћана

<sup>12</sup>Не чудите се, драги моји, пожару који букти међу вама да вас искуша, као да вам се догађа нешто необично. <sup>13</sup>Него, радујте се што имате удела у Христовим страдањима да бисте се и приликом откривења његове славе радовали и клицали. <sup>14</sup>Благо вама ако

3,10-12 Псалми 34,12-16

Не бојте се ... застрашивања Или: Не бојте се онога чега се они боје

3,14 Исaiја 8,12

вас вређају због Христовог имена јер на вама почива Дух славе, Божији Дух. <sup>15</sup>Нека нико од вас не страда као убица, крадљивац или какав други злочинац, па чак ни као наметљивац. <sup>16</sup>А ако страда као хришћанин, нека се не стиди, него нека прослави Бога тим именом. <sup>17</sup>Јер, време је да Суд почне од Божијег дома. Па ако прво од нас почиње, како ли ће завршити они који се не поковавају Божијем еванђељу? <sup>18</sup>И,

»ако се праведник једва спасава,  
где да се појаве безбожник и  
грешник?«\*

<sup>19</sup>Нека стога они који страдају по Божијој вољи, повере своје душе верном Створитељу чинећи добро.

#### Напасање Божијег стада

**5** Молим старешине међу вама, ја, који сам и сам старешина, сведок Христових страдања и онај који ће имати удела у слави која ће се открити: <sup>2</sup>напасајте Божије стадо које вам је поверено. Надгледајте га не зато што морате, него драговољно — како Бог хоће; не ради прљавог добитка, него с преданошћу; <sup>3</sup>не као господари над онима који су вам поверени, него као узори стаду. <sup>4</sup>А кад се појави Врховни пастир, примићете венац славе, који не вене.

<sup>5</sup>Тако и ви, младићи, потчињавајте се старешинама. А сви, један према другом опашите понизношћу. Јер,

»Бог се супротставља оholима,  
а понизнима даје милост.«\*

<sup>6</sup>Понизите се, дакле, под моћном Божијом руком, да вас узвиси када дође време. <sup>7</sup>Сву своју бригу пребаците на њега, јер он се брине за вас.

<sup>8</sup>Будите трезвени, будно пазите. Ваш противник, ђаво, као лав који риче иде унаоколо тражећи кога да прождре. <sup>9</sup>Успротивите му се, чврсти у вери, знајући да иста оваква страдања сналазе вашу браћу по свету. <sup>10</sup>А Бог сваке милости, који вас је позвао у своју вечну славу у Христу, окрепиће вас после вашег кратког страдања и учиниће вас чврстима, јакима и постојанима. <sup>11</sup>Њему моћ довека. Амин.

#### Завршни поздрави

<sup>12</sup>Уз помоћ Силвана, кога сматрам верним братом, написао сам вам укратко, бодрећи вас и сведочећи да је ово истинска Божија милост. Чврсто стојте у њој.

<sup>13</sup>Поздравља вас с вама изабрана црква у Вавилону и мој син Марко. <sup>14</sup>Један другога поздравите пољупцем љубави.

Мир свима вама који сте у Христу.

# License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

## These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at [distribution@wbtc.com](mailto:distribution@wbtc.com).

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: [info@wbtc.com](mailto:info@wbtc.com)

**WBTC's web site** – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

**Order online** – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

**Current license agreement** – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

**Trouble viewing this file** – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

**Viewing Chinese or Korean PDFs** – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>